



Deutsch - Russische
Auslandshandelskammer
Российско – Германская
Внешнеторговая палата

Утвержден протоколами
Общего собрания членов
Союза «Российско-Германская
Внешнеторговая палата» от
05 декабря 2007 года,
17 марта 2009 года,
12 марта 2012 года,
31 марта 2016 года,
30 марта 2017 года,
21 марта 2018 года,
20 марта 2019 года.

**УСТАВ
СОЮЗА
„РОССИЙСКО – ГЕРМАНСКАЯ
ВНЕШНЕТОРГОВАЯ ПАЛАТА“**

Российская Федерация, город Москва

Преамбула

- (1) Союз «Российско - Германская Внешнеторговая палата» (в дальнейшем именуемый «Внешнеторговая палата») был образован в соответствии с законодательством Российской Федерации 6 апреля 1995 года как некоммерческое российское юридическое лицо и зарегистрирован Московской регистрационной палатой под номером 001.575-У под названием «Союз Немецкой Экономики в Российской Федерации».
- (2) Принимая во внимание тесные, дружественные и плодотворные российско-германские отношения, возрастающее значение двустороннего торгово-экономического сотрудничества на благо обеих стран и их стратегического партнёрства, на основе обмена нотами между правительствами Российской Федерации и Федеративной Республики Германия от «04» декабря 2007 года, а также достигнутой 27 апреля 2006 года в г. Томске договорённости между Президентом России и Федеральным канцлером Германии «Союз Немецкой Экономики в Российской Федерации» после государственной регистрации изменений в учредительные документы имеет официальное название Союз «Российско - Германская Внешнеторговая палата».
- (3) Внешнеторговая палата является добровольным объединением юридических лиц и граждан, осуществляющих деятельность в Российской Федерации и создавших Внешнеторговую палату в целях координации их предпринимательской деятельности, а также представления и защиты их общих имущественных интересов и достижения общественно полезных целей.

§ 1

Общие положения

- (1) Внешнеторговая палата является российским юридическим лицом - некоммерческой организацией в форме союза. Она является собственником своего обособленного имущества, имеет самостоятельный баланс, может выступать в качестве истца или ответчика перед судами, арбитражными или третейскими судами, обладает рублевыми и валютными счетами, а также собственной печатью и бланками.
- (2) Внешнеторговая палата отвечает по своим обязательствам всем своим имуществом. Она не отвечает по обязательствам своих членов. Члены Внешнеторговой

палаты несут субсидиарную ответственность по ее обязательствам таким образом, что каждый из них отвечает в размере не более 0,1% от суммы своего годового взноса.

- (3) Внешнеторговая палата признаётся Объединением торгово-промышленных палат Германии (в дальнейшем именуемым «ОТППГ») в качестве германской внешне-торговой палаты. Она осуществляет свою деятельность в тесном сотрудничестве с ОТППГ, в которое входит в качестве особого члена.
- (4) Внешнеторговая палата в соответствии с российским законодательством может создавать филиалы и представительства на территории Российской Федерации и за рубежом.
- (5) Внешнеторговая палата имеет следующие филиалы и представительства:
 - Филиал Союза «Российско-Германская Внешнеторговая палата» Северо-Запад, расположенный по адресу: 191025, Российская Федерация, г. Санкт-Петербург, Невский проспект, дом 68а, литера А.
- (6) Внешнеторговая палата для выполнения своих целей по согласованию с ОТППГ может учреждать коммерческие и некоммерческие организации, а также вступать в другие союзы и ассоциации.

§ 2

Наименование и место нахождения Внешнеторговой палаты

- (1) Внешнеторговая палата имеет следующее наименование:
 - а) полное наименование на русском языке: **Союз «Российско - Германская Внешнеторговая палата»**,
 - б) сокращенное наименование на русском языке: **Российско - Германская ВТП**,
 - в) полное наименование на немецком языке: **Verband «Deutsch - Russische Auslandshandelskammer»**
 - г) сокращенное наименование на немецком языке: **Deutsch – Russische АНК**.

Внешнеторговая палата использует в своем наименовании слово «Российско-» на основании Распоряжения Правительства Российской Федерации от 17 марта 2010 года № 366-р.

- (2) Местом нахождения Внешнеторговой Палаты является Российская Федерация, город Москва.
- (3) В соответствии с законодательством Российской Федерации место нахождения Внешнеторговой палаты может быть изменено на основании решения Общего собрания членов Внешнеторговой палаты.

§ 3

Цели и предмет деятельности Внешнеторговой палаты

- (1) В своей деятельности Внешнеторговая палата преследует следующие цели:
 - а) содействие экономическому сотрудничеству между Федеративной Республикой Германия и Российской Федерацией в интересах Германии и России. Сюда относится поддержка предприятий и организаций, не являющихся членами Внешнеторговой палаты. В этом смысле Внешнеторговая палата действует в интересах Федеративной Республики Германия;
 - б) координация предпринимательской деятельности и защита общих имущественных интересов членов внешнеторговой палаты, представление интересов и оказание услуг немецким и российским членам Внешнеторговой палаты.
- (2) Внешнеторговая палата не преследует цели извлечения прибыли в качестве основной. Внешнеторговая палата вправе осуществлять приносящую доход деятельность лишь постольку, поскольку такая деятельность и использование полученных в результате нее доходов служит достижению целей Внешнеторговой палаты, ради которых она создана, в строгом соответствии с действующим российским законодательством, в частности с положениями Гражданского кодекса Российской Федерации, Федерального закона «О некоммерческих организациях», и с учетом положений Устава палаты.
- (3) Внешнеторговая палата не занимается политической деятельностью. В своей деятельности она не выходит за рамки указанных в настоящем уставе целей.
- (4) Предметом деятельности Внешнеторговой палаты являются:

- а) сбор и предоставление информации об экономической ситуации в Федеративной Республике Германия и Российской Федерации, а также о состоянии и развитии экономических и торгово-политических вопросов посредством публикаций (письменные обзоры, бюллетени, годовые отчеты, памятки и другие виды публикаций). С этой целью Внешнеторговая палата имеет право осуществлять издательскую деятельность;
- б) посредничество, поддержка и развитие экономических связей между предприятиями обеих стран;
- в) установление и поддержка контактов между заинтересованными экономическими кругами обеих стран;
- г) информирование о возможностях сбыта, закупок и осуществления инвестиций в обеих странах;
- д) представительство интересов отдельных предприятий или отраслевых организаций, которые не являются членами Внешнеторговой палаты, поскольку это не противоречит интересам членов Внешнеторговой палаты;
- е) проведение мероприятий в Российской Федерации и за рубежом, например, таких, как конференции, презентации, симпозиумы, семинары и пресс-конференции, а также участие в таких мероприятиях;
- ж) посредничество во внесудебном урегулировании споров между участвующими в двустороннем экономическом обороте лицами посредством направления корреспонденции и ведения переговоров;
- з) сотрудничество с государственными и негосударственными организациями и учреждениями. В особенности сюда относится участие в политико-экономическом диалоге между Германией и Россией;
- и) содействие исследованиям и образованию, включая поддержку молодого поколения особенно в области экономики, и прежде всего посредством предоставления контактов между предприятиями;
- к) предоставление в Российской Федерации информации о Германии и её экономике;
- л) содействие установлению контактов между представителями предприятий и ассоциаций/союзов в Германии и России;
- м) предоставление мелким и средним предприятиям Германии и России информации об освоении рынка;

- н) предоставление российским предприятиям информации о возможностях ведения предпринимательской деятельности в Германии.
- о) предоставление членам Внешнеторговой палаты информации экономического, правового и иного характера. Информация предоставляется членам Внешнеторговой палаты посредством отдельных публикаций, документов, журнала Внешнеторговой палаты и мероприятий;
- п) способствование установлению и развитию контактов между членами Внешнеторговой палаты, в частности, посредством общественных мероприятий и регулярных неформальных встреч между членами Внешнеторговой палаты;
- р) организация обмена информацией между членами Внешнеторговой палаты. Это, в частности, достигается посредством организации комитетов и рабочих групп по различным темам;
- с) представление интересов членов Внешнеторговой палаты перед законодательными органами, правительствами, министерствами и ведомствами, а также перед всеми другими, в т. ч. и международными, организациями посредством письменных обращений, переговоров с компетентными лицами, включая проведение необходимых для этого исследований и подготовительных работ.

- (4.1) Помимо деятельности, перечисленной в п. 4 настоящего параграфа, Внешнеторговая палата ведет оперативно-хозяйственную деятельность, которая включает, но не ограничивается, приобретение и обслуживание любого имущества, в том числе недвижимого, участие в организациях (в том числе посредством приобретения долей, акций, иных ценных бумаг), учреждение и финансирование собственных дочерних обществ, выдача займов, осуществление вкладов в имущество, увеличение уставного капитала таких обществ, получение кредитных средств и обслуживание соответствующих кредитных договоров. Для осуществления этой деятельности Внешнеторговая палата использует ежегодные членские взносы и любые иные не запрещенные законом и настоящим Уставом источники финансирования.
- (5) Внешнеторговая палата действует, таким образом, в общественно-полезных интересах.

- (6) Внешнеторговая палата осуществляет деятельность на основе взаимности двусторонних интересов предприятий обеих стран, что должно быть отражено в составе её органов.

§ 4

Членство во Внешнеторговой палате

- (1) Внешнеторговая палата состоит из членов.

- (2) Членами Внешнеторговой палаты могут быть:

- а) юридические лица;
- б) физические лица, зарегистрированные в качестве индивидуальных предпринимателей.

- (3) Прием в члены Внешнеторговой палаты осуществляется на основании письменного заявления заинтересованного лица, направленного Правлению Внешнеторговой палаты (в дальнейшем именуемое «Правление»), в котором лицо, подающее заявление (в дальнейшем именуемое «заявитель»), обязуется соблюдать положения Устава Внешнеторговой палаты (в дальнейшем именуемый «Устав») и Положения об уплате членских взносов. На основании заявления Правление может предложить Общему собранию членов Внешнеторговой палаты (в дальнейшем именуемое «Общее собрание») принять заявителя в члены Внешнеторговой палаты. Выдвижение предложения относительно приёма новых членов требует согласия Председателя Правления.

Приём в члены действителен только с момента принятия решения Общим собранием. До этого момента заявитель имеет статус временного члена со всеми правами и обязанностями, вытекающими из членства, за исключением права активного участия в выборах органов Внешнеторговой палаты.

О решении Правления и согласии Общего собрания, а также об их отказе от приёма в члены сообщается заявителю. Правопритязаний на приём в члены Внешнеторговой палаты, а также на обоснования решений Правления или Общего собрания не существует.

- (4) Членство прекращается в случае добровольного выхода или исключения из Внешнеторговой палаты, ликвидации юридического лица, смерти физического лица –

индивидуального предпринимателя, а также по иным предусмотренным действующим законодательством и настоящим Уставом основаниям.

- (5) Добровольный выход из членства Внешнеторговой палаты возможен по окончании хозяйственного года путём подачи письменного заявления о выходе. Письменное заявление члена о добровольном выходе из Внешнеторговой палаты необходимо направить Председателю Правления не позднее трёх месяцев до истечения хозяйственного года.
- (6) Заявление о выходе не затрагивает права и обязанности члена до окончания хозяйственного года.
- (7) Правление правомочно освободить от обязанности соблюдения трёхмесячного срока согласно п. 5 настоящего параграфа, если основания, приведшие к подаче заявления о выходе из членства, являются существенными.
- (8) При наличии веского основания Правление большинством голосов в 2/3 от его членов может предложить Общему собранию исключить члена из Внешнеторговой палаты. Данное предложение должно быть обоснованным. В качестве веских оснований следует рассматривать значительное нарушение интересов Внешнеторговой палаты, виновное нарушение положений Устава, значимые изменения в структуре собственности члена, которые влияли бы на приём в члены, а также банкротство члена.

Окончательное решение об исключении из членства принимается Общим собранием без обсуждений, но подлежащий исключению член Внешнеторговой палаты имеет возможность письменно представить Общему собранию своё мнение по изложенным Правлением основаниям для исключения. Исключение из членства не является основанием для возврата уплаченных членских взносов или притязаний на имущество Внешнеторговой палаты.

§ 5

Права и обязанности членов Внешнеторговой палаты

- (1) Каждый член Внешнеторговой палаты, наряду с корпоративными правами, предусмотренными пунктом 1 статьи 65.2 Гражданского кодекса Российской Федерации, имеет следующие права:

- а) принимать участие в общих собраниях членов;
 - б) пользоваться правом голоса. Каждый член имеет на Общем собрании один голос;
 - в) безвозмездно пользоваться услугами Внешнеторговой палаты на равных началах с другими членами Внешнеторговой палаты в определенном объеме организационных возможностей Внешнеторговой палаты;
 - г) пользоваться поддержкой Внешнеторговой палаты в рамках уставных целей Внешнеторговой палаты;
 - д) подавать заявления Правлению и Общему собранию палаты;
 - е) по своему усмотрению выходить из Внешнеторговой палаты при соблюдении положений действующего законодательства, настоящего Устава и Положения об уплате членских взносов;
 - ж) иметь иные права, предусмотренные действующим законодательством и настоящим Уставом.
- (2) Наряду с корпоративными обязанностями, предусмотренными пунктом 4 статьи 65.2 Гражданского кодекса Российской Федерации, каждый член Внешнеторговой палаты несет следующие обязанности:
- а) поддерживать Внешнеторговую палату в достижении её целей;
 - б) соблюдать положения Устава;
 - в) выполнять решения органов Внешнеторговой палаты;
 - г) уплачивать членские взносы в соответствии с действующим законодательством, Уставом Внешнеторговой палаты и Положением об уплате членских взносов;
 - д) иные обязанности, предусмотренные действующим законодательством и Уставом.
- (3) Внешнеторговая палата покрывает свои обычные расходы ежегодными членскими взносами. Размер ежегодного членского взноса и сроки его платежа регулируются Положением об уплате членских взносов, которое утверждается Общим собранием членов по предложению Правления и которое может предусматривать разные размеры взноса в соответствии с экономическим статусом члена. Члены, не исполняющие обязательств по уплате взноса, могут быть исключены из Внешнеторговой палаты по решению Общего собрания членов, основанному на предложении Правления. Обязанность по уплате суммы членского взноса сохраняется до конца года, в котором член был исключен.

§ 6

Органы Внешнеторговой палаты

- (1) Органами Внешнеторговой палаты в соответствии с законодательством являются:
 - а) Общее собрание членов;
 - б) Правление;
 - в) Председатель Правления.
- (2) Наряду с органами Внешнеторговой палаты в соответствии с законодательством Внешнеторговая палата располагает Президентским советом, состоящим из Президента, Вице-президентов и членов Президентского совета.

§ 7

Общее собрание членов Внешнеторговой палаты

- (1) Высшим органом Внешнеторговой палаты является Общее собрание членов. Оно имеет право высказываться по всем вопросам, относящимся к его компетенции в соответствии с российским законодательством и настоящим Уставом.
- (2) К исключительной компетенции Общего собрания членов относится решение следующих вопросов:
 - а) определение приоритетных направлений деятельности Внешнеторговой палаты, принципов образования и использования ее имущества;
 - б) утверждение, внесение изменений и дополнений в Устав Внешнеторговой палаты; Все изменения и дополнения Устава Внешнеторговой палаты вступают в силу после их государственной регистрации.
 - в) определение порядка приёма и исключения членов Внешнеторговой палаты по предложению Правления;
 - г) образование и избрание исполнительных органов Внешнеторговой палаты (Правления и Председателя Правления) и досрочное прекращение их полномочий;

- д) избрание Президента, Президентского совета, в том числе Вице-президентов, и досрочное прекращение их полномочий;
 - е) утверждение годового отчета и годового баланса Внешнеторговой палаты;
 - ж) утверждение, изменение и отмена Положения о деятельности Внешнеторговой палаты;
 - з) утверждение, изменение и отмена Положения об уплате членских взносов Внешнеторговой палаты, регулирующего порядок определения размеров членских взносов и обязанности по их уплате, а также принятие решений о дополнительных имущественных взносах членов Внешнеторговой палаты в ее имущество и о размере субсидиарной ответственности членов Внешнеторговой палаты по обязательствам Внешнеторговой палаты, если такая ответственность предусмотрена законом или настоящим Уставом.
 - и) создание филиалов и открытие представительств Внешнеторговой палаты;
 - к) участие в других организациях;
 - л) назначение аудиторского общества в соответствии с п. 4 § 11 настоящего Устава;
 - м) избрание ревизионной комиссии Внешнеторговой палаты;
 - н) принятие решений о реорганизации (в том числе преобразовании) и ликвидации Внешнеторговой палаты, о назначении ликвидационной комиссии и утверждении ликвидационного баланса;
 - о) иные вопросы, отнесенные российским законодательством к исключительной компетенции высшего органа союза.
- (3) Очередное Общее собрание членов должно проводиться ежегодно в первом календарном квартале. Правление созывает Общее собрание членов письменным приглашением с указанием места и времени проведения собрания, а также повестки дня. Приглашение посылается по почте или электронной почтой и/или телефаксом не позднее, чем за 4 недели до собрания. При отсылке приглашения заказным письмом для соблюдения сроков достаточно даты сдачи на почту.

- (4) Каждый член имеет право выносить на обсуждение и/или голосование дополнительные пункты повестки дня при условии, что эти пункты были сообщены Правлению по почте или электронной почтой и/или телефаксом не позднее, чем за 10 дней до Общего собрания членов.
- (5) Внеочередное Общее собрание членов может созываться решением Правления или если не менее 20% членов требуют этого перед Правлением в письменной форме с указанием оснований такого созыва. Относительно сроков и условий созыва внеочередного общего собрания действуют положения настоящего Устава об очередном Общем собрании.
- (6) На Общем собрании членов председательствует Председатель Правления. Он отвечает за ведение протокола; для этого он может назначить секретаря. Протокол должен быть подписан председателем и секретарем Общего собрания членов и предоставлен членам Внешнеторговой палаты в надлежащей форме в течение соразмерно достаточного срока. Возражения относительно протокола могут быть заявлены в течение одного месяца после его получения.
- (7) Каждый член Внешнеторговой палаты имеет один голос при голосовании на Общих собраниях членов. Член Внешнеторговой палаты – юридическое лицо может быть представлен на голосовании по доверенности, совершенной в простой письменной форме. Член Внешнеторговой палаты – физическое лицо может быть представлен на голосовании только лично.
- (8) Общее собрание членов правомочно, если присутствует более половины его членов.
- (9) Решения могут приниматься только по тем вопросам, которые указаны в повестке дня.
- (10) Решения по вопросам исключительной компетенции Общего собрания принимаются на Общем собрании членов квалифицированным большинством в 2/3 голосов членов, присутствующих на Собрании.
- (11) Решения по всем остальным вопросам принимаются на Общем собрании членов простым большинством голосов членов, присутствующих на Собрании.

- (12) По решению Общего собрания членов по отдельным вопросам повестки дня может осуществляться тайное голосование. Если при тайном голосовании получается равенство голосов, то голосование должно быть проведено повторно. В случае повторного равенства голосов вопрос считается отклоненным. Выборы всегда проводятся тайным голосованием.

§ 8

Правление Внешнеторговой палаты

- (1) Правление является коллегиальным исполнительным органом Внешнеторговой палаты. Правление, соблюдая решения Общего собрания членов и действуя на основании российского законодательства, Устава Внешнеторговой палаты и Положения о деятельности Внешнеторговой палаты, содействует исполнению целей Внешнеторговой палаты, защищает интересы членов Внешнеторговой палаты и определяет основные положения по текущему руководству деятельностью Внешнеторговой палаты. Правление участвует в Общих собраниях членов Внешнеторговой палаты.
- (2) К исключительной компетенции Правления относятся следующие вопросы:
- а) выдвижение Общему собранию предложения о приеме новых членов в соответствии с п. 3 § 4 настоящего Устава;
 - б) выдвижение Общему собранию предложения об исключении из членов Внешнеторговой палаты в соответствии с п. 8 § 4 настоящего Устава;
 - в) составление проекта Положения об уплате членских взносов, которое подлежит утверждению Общим собранием членов;
 - г) созыв Общего собрания членов и определение повестки дня собрания;
 - д) одобрение сделок в отношении аренды, приобретения или реализации недвижимости;
 - е) утверждение и изменение годового финансового плана Внешнеторговой палаты;

- ж) одобрение сделок, стоимость которых превышает по отдельности 50.000, - Евро (вкл. возможный НДС), если расходы на эти сделки не предусмотрены бюджетом Внешнеторговой палаты;
 - з) распределение обязанностей внутри Правления, исключая руководство текущей хозяйственной деятельностью.
- (3) Состав Правления отражает важные отрасли, участвующие в экономических отношениях. В Правлении должны быть представлены как германские, так и российские предприятия. Правление должно состоять из Председателя Правления, члена Правления, осуществляющего функции Заместителя Председателя Правления и не менее чем из 8 и максимум 13 других членов Правления. Члены Правления осуществляют свои полномочия на общественных началах, сохраняя строгую объективность, беспристрастность и при исполнении обязанности соблюдения конфиденциальности.
- (4) Члены Правления, за исключением Председателя Правления, избираются Общим собранием на срок два года. Однократное повторное избрание допускается. Срок исполнения обязанностей члена Правления прекращается в момент вступления в должность его преемника.
- (5) Члены Правления, за исключением Председателя Правления, осуществляют свои обязанности безвозмездно и на общественных началах.
- (6) Правление по предложению своего Председателя избирает Заместителя Председателя Правления (в дальнейшем именуемый «Заместитель Председателя Правления»), который в отсутствие последнего исполняет обязанности Председателя Правления. Досрочное освобождение от должности Заместителя Председателя Правления возможно по согласованию с Правлением.
- (7) Правление принимает решения на своих заседаниях, собираемых под управлением Председателя Правления не менее четырёх раз в год. В его отсутствие эту функцию берет на себя Заместитель Председателя Правления. Приглашение с указанием повестки дня направляется Председателем Правления за неделю до заседания. Правление правомочно, если присутствуют не менее половины его членов. Все члены Правления обладают равнозначным правом голоса. При голосованиях решение принимается простым большинством

поданных голосов, в случае равенства голосов решающим считается голос Председателя Правления. Вопрос о выдвижении Общему собранию предложения об исключении из членов принимается большинством в 2/3 голосов в соответствии с п. 8 § 4 Устава.

- (8) По предложению члена Правления отдельные решения на заседаниях Правления могут приниматься в порядке заочного голосования, поскольку это не противоречит действующему праву и до принятия такого решения на это отсутствует возражение одного из членов Правления. Созыв заседания Правления в порядке заочного голосования осуществляется Председателем Правления посредством направления членам Правления электронного письма с указанием повестки дня и срока предоставления ответа. Решение, принимаемое в порядке заочного голосования, считается принятым, если за его принятие в определённый, минимум трехдневный срок, высказалось более половины членов Правления. При равенстве голосов действует соответствующее положение для заседаний Правления.
- (9) На заседаниях, проводимых как в порядке очного, так и заочного голосования, Правления Председатель Правления отвечает за ведение протокола; для этого он может назначить секретаря заседания Правления. Этот протокол пересылается членам Правления в достаточно разумный срок. Утверждение протокола происходит на очередном следующем заседании Правления.

§ 9

Председатель Правления Внешнеторговой палаты

- (1) Председатель Правления Внешнеторговой палаты является единоличным исполнительным органом Внешнеторговой палаты. Он отвечает за все вопросы, которые согласно законодательству и настоящему Уставу не отнесены к исключительной компетенции Общего собрания и Правления. К компетенции Председателя Правления относятся следующие вопросы:
 - а) руководство текущей хозяйственной деятельностью на основе настоящего Устава, Положения о деятельности Внешнеторговой палаты и решений Правления;

- б) заключение и соблюдение заключаемого с ОТППГ договора о предоставлении субсидий без обязанности получения на это согласия Правления;
- в) разработка по согласованию с ОТППГ проекта финансового плана согласно п.1 § 11 настоящего Устава;
- г) текущий контроль бюджета Внешнеторговой палаты;
- д) оперативное управление имуществом Внешнеторговой палаты;
- е) принятие решений в отношении персонала Внешнеторговой палаты, в том числе заключение, изменение и прекращение трудовых договоров с сотрудниками Внешнеторговой палаты, издание приказов о принятии на работу сотрудников Внешнеторговой палаты, а также об их переводе и увольнении;
- ж) принятие мер по повышению квалификации сотрудников Внешнеторговой палаты, мер поощрения и дисциплинарного взыскания, утверждение штатного расписания;
- з) осуществление решений Общего собрания членов и Правления;
- и) предложение Правлению кандидатуры заместителя Председателя Правления и выдача ему доверенности на представление интересов;
- к) открытие, закрытие и распоряжение счетами Внешнеторговой палаты;
- л) составление документов, которые подлежат представлению на утверждение Общему собранию членов;
- м) составление отчёта о своей деятельности перед Президентским советом;
- н) разработка и утверждение положений о филиалах и представительствах Внешнеторговой палаты, назначение и наделение полномочиями руководителей филиалов и представительств Внешнеторговой палаты;

- о) информирование ОТППГ о деятельности Внешнеторговой палаты, в особенности об обстоятельствах, изложенных в п. 6 § 1 настоящего Устава;
 - п) прочие вопросы, касающиеся оперативной деятельности Внешнеторговой палаты и не отнесенные к исключительной компетенции Общего собрания членов и Правления.
- (2) Председатель Правления предлагается ОТППГ и выбирается Общим собранием членов на срок пять лет. Переизбрание допускается по предложению ОТППГ.
 - (3) Председатель Правления без особенной доверенности представляет интересы Внешнеторговой палаты. Он уполномочен выдавать доверенности третьим лицам в рамках своих полномочий. Заместитель в Правлении для представления Внешнеторговой палаты обязан иметь доверенность, выданную Председателем Правления. В случае освобождения от должности Заместителя в Правлении данная доверенность подлежит отзыву.

§ 10

Президент и Президентский совет Внешнеторговой палаты

- (1) Президент и Вице-президенты должны усиливать представление Внешнеторговой палаты в Германии и России. Совместно с членами Президентского совета они образуют Президентский совет. Президент, Вице-президенты и члены Президентского совета не обладают правами и обязанностями исполнительных органов Внешнеторговой палаты.
- (2) Президент, Вице-президенты и члены Президентского совета избираются Общим собранием членов по предложению Правления и по согласованию с ОТППГ сроком на четыре года. Переизбрание допускается. Кандидатами для избрания являются активные представители предприятий, представляющие на высоком уровне известные компании, являющиеся членами Внешнеторговой палаты и придающие в их предпринимательской деятельности развитию германо-российских экономических отношений особое значение. Президент, Вице-президенты и члены Президентского совета осуществляют свои функции на общественных началах.
- (3) В компетенцию Президентского совета входят вопросы представления Внешнеторговой палаты перед общественностью, наблюдения за развитием германо-

российских экономических связей и способствование их развитию, а также консультирования Правления и Председателя Правления, особенно при определении основных направлений политики Внешнеторговой палаты.

- (4) Президентский совет проводит заседания под руководством Президента или одного из Вице-президентов не реже одного раза в год. Кроме этого, Президентский совет и Правление проводят совместные заседания не реже одного раза в год. Заседание Президентского совета считается правомочным, если на нем присутствует больше половины членов Президентского совета. Все члены Президентского совета обладают равнозначным правом голоса. Решения на заседаниях Президентского совета принимаются простым большинством голосов.
- (5) Президент, Вице-президенты и члены Президентского совета имеют обширное право на информацию. Председатель Правления обязан по требованию Президентского совета информировать о деятельности Правления. Президент и Вице-президенты имеют право в качестве гостя присутствовать на заседаниях Правления.
- (6) По предложению Правления простым большинством присутствующих на Общем собрании членов лицу, заслужившему особый почет за содействие германо-российским экономическим связям и иным целям Внешнеторговой палаты, может быть присвоен статус почетного президента. Почетный президент Внешнеторговой палаты осуществляет свои функции на общественных началах.

§ 11

Отчётность. Имущество Внешнеторговой палаты

- (1) Основанием экономической деятельности Внешнеторговой палаты является годовой финансовый план. Правление отвечает за утверждение и изменение годового финансового плана.
- (2) Хозяйственным годом Внешнеторговой палаты является календарный год.
- (3) Отчетность Внешнеторговой палаты осуществляется по законодательству Российской Федерации.

- (4) Правление предлагает Общему собранию назначить аудиторское общество, получившее международное признание и лицензированное в Российской Федерации. Аудиторское общество обязано осуществлять проверку книг, бухгалтерских документов, а также годовой баланс. Результат проверки должен представляться очередному Общему собранию членов.
- (5) Имущество Внешнеторговой палаты формируется из членских взносов, разовых целевых взносов и пожертвований юридических и физических лиц, доходов от использования своего имущества; выручки от реализации товаров, работ, услуг; дивидендов (доходов, процентов), получаемых по вкладам, акциям, иным ценным бумагам; других, не противоречащих законодательству поступлений, под которыми кроме всего прочего понимаются целевые средства/целевое финансирование в соответствии с Нотой между Федеративной Республикой Германия и Российской Федерацией от «04» декабря 2007 года, необходимые для осуществления уставной деятельности Внешнеторговой палаты.
- (6) Внешнеторговая палата может иметь в собственности здания, сооружения, оборудование, денежные средства и иное имущество, необходимое ей для достижения своих целей. Имущество Внешнеторговой палаты и полученный от его использования доход не подлежат распределению между членами Внешнеторговой палаты и расходуются только на достижение целей, определенных настоящим Уставом.

§ 12

Реорганизация и ликвидация Внешнеторговой палаты

- (1) Реорганизация и ликвидация Внешнеторговой палаты производятся в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации и положениями настоящего Устава.
- (2) Порядок принятия Общим собранием членов решения о реорганизации и ликвидации Внешнеторговой палаты осуществляется в соответствии с положениями пунктов 10-11 § 8 настоящего Устава.
- (3) Одновременно с принятием решения о ликвидации Внешнеторговой палаты Общее собрание членов Внешнеторговой палаты назначает ликвидационную комиссию,

которая состоит из трех лиц и к которой переходят полномочия по управлению делами Внешнеторговой палаты. Ликвидационная комиссия удовлетворяет возможные претензии кредиторов Внешнеторговой палаты из её имущества. Имущество, оставшееся после удовлетворения претензий кредиторов Внешнеторговой палаты, по решению ликвидационной комиссии направляется на указанные в § 3 настоящего Устава цели и (или) на благотворительные цели. В случае получения Внешнеторговой палатой целевого финансирования или субвенций распоряжение этими средствами возможно исключительно в рамках целевого предназначения.

- (4) В случае реорганизации все документы Внешнеторговой палаты передаются в установленном порядке организации-правопреемнику, а в случае ликвидации - на государственное хранение в архивы Главного архивного управления города Москвы (Главархив Москвы).

§ 13

Символика Внешнеторговой палаты

- (1) Внешнеторговая палата в качестве некоммерческой организации, зарегистрированной по российскому законодательству, имеет собственную символику, типичную для всех внешнеторговых палат ОТППГ и состоящую из следующих характеристик:
- Символика Внешнеторговой палаты представляет собой прямоугольник, поделенный пополам на два равных элемента;
 - Левый элемент прямоугольника содержит контур московского Храма Василия Блаженного на голубом фоне и латинские буквы «АНК» на темно-синем фоне;
 - Правый элемент прямоугольника содержит русский и немецкий варианты написания наименования Внешнеторговой палаты: «Российско-Германская Внешнеторговая палата» и «Deutsch-Russische Auslandshandelskammer» черным шрифтом на белом фоне.
- (2) Символика Внешнеторговой палаты имеет следующий графический вид:



Прошито и пронумеровано

2019060417 листа/листов

М.В.Ш.

Маттиас Райнфрид Шепп
Председатель правления Союза "Российско-
Германская Внешнеторговая палата"



Главное управление Министерства
юстиции Российской Федерации по Москве
Дата принятия решения
о государственной
регистрации 13 ИЮН 2019

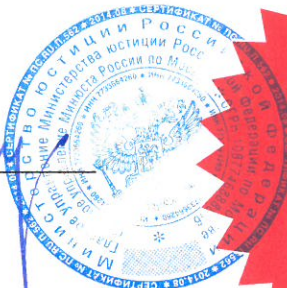
Решение о государственной регистрации изменений, вносимых в устав Союза «Российско-Германская Внешнеторговая палата», принято Главным управлением Министерства юстиции Российской Федерации по Москве 13 июня 2019 г. (учетный номер 7714060118).

Сведения о государственной регистрации изменений в устав некоммерческой организации внесены в Единый государственный реестр юридических лиц 21 июня 2019 г. за государственным регистрационным номером 2197700173702 (ОГРН 1027739401755 от 17 октября 2002 г.).

Пронумеровано, прошнуровано и
скреплено печатью двадцать один лист.

Начальник Главного управления
Министерства юстиции Российской
Федерации по Москве

Р.Р. Юсупов



«28» июня 2019 г.

